

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC**

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

Công ty: TNHH MTV QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM
Trụ sở chính: 149 – 151 Nguyễn Văn Trỗi, Phường 11, Quận Phú Nhuận, TP.HCM
Điện thoại: (028) 3810 0888
Fax: (028) 3844 9835


Người thực hiện công bố thông tin: Đặng Nguyễn Trường Tài
- E-mail: DNT.Tai@dai-ichi-life.com.vn
- Điện thoại cơ quan: (028) 3810 0888 – máy nhánh 776

Loại thông tin công bố: 24h 72h Yêu cầu Bất thường Định kỳ

Nội dung thông tin công bố: **Cuộc họp Hội đồng Thành viên thường niên năm 2017**

- Thông báo mời họp Hội đồng Thành viên thường niên năm 2017;
- Mẫu Giấy ủy quyền tham dự Cuộc họp trong trường hợp vắng mặt;
- Phiếu biểu quyết;
- Dự thảo Nghị quyết.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Ngày 08 tháng 12 năm 2017 

Người thực hiện công bố thông tin


Đặng Nguyễn Trường Tài

CÔNG TY TNHH MTV QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM ("DFVN")
DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND MANAGEMENT COMPANY LIMITED ("DFVN")
CUỘC HỌP HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN THƯỜNG NIÊN
ANNUAL GENERAL MEETING OF MEMBERS
Số DFVN – AMCM 2017-01
No. DFVN – AMCM 2017-01

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 12 năm 2017
Ho Chi Minh City, 08th December 2017

THÔNG BÁO MỜI HỌP
HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN THƯỜNG NIÊN NĂM 2017
ANNOUNCEMENT OF
THE 2017 ANNUAL MEMBER'S COUNCIL MEETING

Thời gian: từ 9:30 AM đến 10:00 AM (giờ Việt Nam) ngày 20/12/2017
Time: from 9:30 AM to 10:00 AM (local time in Vietnam) dated 20th December 2017
Địa điểm: Tòa nhà Dai-ichi Life, 149-151 Nguyễn Văn Trỗi, Phường 11, Quận Phú Nhuận, thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam – thông qua kết nối trực tuyến điện đàm
Venue: *Dai-ichi Life Buiding, 149-151 Nguyen Van Troi, ward 11, Phu Nhuan district, Ho Chi Minh city, Vietnam – via conference call*

Tôi, Chủ tịch Hội đồng Thành viên, trân trọng kính mời các thành viên Hội đồng Thành viên tham dự cuộc họp Hội đồng Thành viên thường niên năm 2017 ("Cuộc họp") với thời gian, địa điểm như trên.

I, Chairman of Member's Council, would like to invite members of Member's Council to attend the 2017 Annual Member's Council Meeting ("the Meeting") as scheduled above.

Nội dung chương trình họp như sau:

The meeting agenda is as follow:

- Mục 1: Kế hoạch Kinh Doanh năm 2018 của DFVN (Nghị quyết)
Section 1: DFVN 2018 Business Plan (Resolution)

Các tài liệu liên quan đến Cuộc họp sẽ được đăng tải trên trang thông tin điện tử của DFVN <http://dfvn.com.vn>



The documents relevant to the Meeting shall be published on DFVN website
<http://dfvn.com.vn>.

- Mẫu Giấy ủy quyền tham dự Cuộc họp trong trường hợp vắng mặt;
Template Power of Attorney to attend the Meeting in case of absence;
- Phiếu biểu quyết;
Voting sheet;
- Dự thảo Nghị quyết.
The draft Resolution.

Trân trọng,
Sincerely yours,




Ông Takashi Fujii
Mr. Takashi Fujii
Chủ tịch Hội đồng Thành viên
Chairman of Member's Council





Số DFVN – AMCM 2017-02
No. DFVN – AMCM 2017-02

GIẤY ỦY QUYỀN
THAM DỰ CUỘC HỌP HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN NĂM 2017
POWER OF ATTORNEY
FOR THE 2017 ANNUAL MEMBER’S COUNCIL MEETING

Kính gửi: Công ty TNHH MTV Quản lý Quỹ Dai-ichi Life Việt Nam (“DFVN”)
To: Dai-ichi Life Vietnam Fund Management Company Limited (“DFVN”)

Tôi: (“Người ủy quyền”)
I am: (the “Grantor”)
Số CMND/Hộ chiếu:, cấp ngày bởi
ID/Passport Number:, issued on by
Quốc tịch:
Nationality:

Là Thành viên Hội đồng Thành viên của Công ty TNHH MTV Quản lý Quỹ Dai-ichi Life Việt Nam.
Being the Member of Member’s Council of Dai-ichi Life Vietnam Fund Management Company Limited.

1. Ủy quyền cho:

Authorizing:

Ông: (“Người được ủy quyền”)
Mr.: (the “Attorney”)
Số CMND/Hộ chiếu:, cấp ngày bởi
ID/Passport Number:, issued on bởi
Quốc tịch:
Nationality:
Chức vụ : *Thành viên Hội đồng Thành viên*
Title: *Member of Member’s Council*

2. Phạm vi ủy quyền:

Authorized scopes:

Bằng Giấy ủy quyền này, Người được ủy quyền được thay mặt Người ủy quyền tham dự Cuộc họp Hội đồng thành viên năm 2017 của DFVN, biểu quyết và thực hiện tất cả các hành động pháp lý trong cuộc họp.

Under this Power of Attorney, the Attorney is authorized on behalf of the Grantor in attending the 2017 Annual Member’s Council Meeting of DFVN, voting and undertaking all legal actions in the meeting.



Tôi cam kết chịu trách nhiệm với mọi hành động, quyết định của Người được ủy quyền trong phạm vi ủy quyền.

I am responsible for all actions and decisions which will be made by Attorney under this Power of Attorney.

Chữ ký của Người được ủy quyền
Signature of the Attorney

Chữ ký của Người ủy quyền
Signature of the Grantor

Ngày:
Dated:

Ngày:
Dated:

Ghi chú: Vui lòng gửi Giấy ủy quyền này đến Chủ tịch Hội đồng Thành viên trước ngày họp.

Note: Please send this Power of Attorney to Chairman of Member's Council before meeting day.





Số DFVN – AMCM 2017-03
No. DFVN – AMCM 2017-03

CÔNG TY TNHH MTV QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM
DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND MANAGEMENT COMPANY LIMITED

PHIẾU BIỂU QUYẾT CUỘC HỌP HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN
VOTING SHEET OF THE MEMBER'S COUNCIL MEETING

Họ và tên Thành viên:

Member's full name:

Số CMND/Hộ chiếu:, cấp ngày bởi

ID/Passport Number:, issued on by

Họ và tên Người được ủy quyền (nếu có):

Attorney's full name (if any):

Số CMND/Hộ chiếu:, cấp ngày bởi

ID/Passport Number:, issued on by

NỘI DUNG BIỂU QUYẾT
VOTING ITEMS

Vấn đề 1: Kế hoạch Kinh Doanh năm 2018 của DFVN

Item 1: DFVN 2018 Business Plan

Phụ lục 1: Đề nghị chấp thuận: Số IC/2017/013: Kế hoạch Kinh doanh năm 2018

Appendix 1: Request for Approval: No. IC/2017/013: 2018 Business Plan

Các ý kiến về vấn đề này (nếu có)

Comments on this item (if any)

--

Biểu quyết (Vui lòng đánh dấu)

Voting (Please check)

Đồng ý Agreed	
------------------	--

Không đồng ý Non-agreed	
----------------------------	--

Trống Blank	
----------------	--

Chữ ký của Thành viên/ Người được ủy quyền
Signature of the Member/ Attorney

Ngày:

Dated:

**CÔNG TY TNHH MTV QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM
DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND MANAGEMENT COMPANY LIMITED**

**NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN
RESOLUTION OF THE MEMBER'S COUNCIL**

NỘI DUNG 1 / AGENDA ITEM 1:

Chấp thuận Kế hoạch Kinh doanh năm 2018 / Approval on 2018 Business Plan

Quyết định / Resolved:

Hội đồng Thành viên chấp thuận Kế hoạch Kinh doanh năm 2018 như nội dung tại Phụ lục 1 đính kèm; phù hợp với Điều 14.4 (b) của Điều lệ Công ty, Nội dung Số 2 và Số 21 của Bảng Phân quyền (tại ngày 01/04/2017).

The Member's Council approved 2018 Business Plan as attached Appendix 1 in accordance with Article 14.4 (b) of the Company Charter, Item No.2 and No.21 of Delegated Authorities (as of 01 April 2017).

Phụ lục 1 / Appendix 1:

Đề nghị chấp thuận: Số IC/2017/013: Kế hoạch Kinh doanh năm 2018

Request for Approval: No. IC/2017/013: 2018 Business Plan

Nghị quyết này sẽ được lập thành hai (02) ngôn ngữ. Trong trường hợp có sự không nhất quán giữa tiếng Anh và tiếng Việt, tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.

These Resolutions are made in two (02) language texts. In the event of any discrepancy between the English and Vietnamese version, the English prevails against the Vietnamese.

Ông / Mr. Shigeo Tsuyuki
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 20 / 12 / 2017

Ông / Mr. Takashi Fujii
Chủ tịch Hội đồng Thành viên
Chairman of the Member's Council
Ngày / Date: 20 / 12 / 2017

Ông / Mr. Tran Chau Danh
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 20 / 12 / 2017

Ông / Mr. Tran Dinh Quan
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 20 / 12 / 2017

Ông / Mr. Yotaro Numata
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 20 / 12 / 2017

Ông / Mr. Fusakazu Kondo
Kiểm soát viên
Inspector
Ngày / Date: / /